



IN COLLABORATION
WITH



DB-EAST-PRE MANUAL DEL USUARIO



CONTENIDO

INTRODUCCIÓN	2
INCLUIDO EN LA CAJA	2
CONTROLES	3
VISTA LATERAL DERECHA	3
VISTA SUPERIOR	4
CANAL FET	5
VISTA TRASERA	8
VISTA LATERAL IZQUIERDA	10
VISTA BASE	11
CONECTA EL DB-ESTE-PRE	12
COMO PLATAFORMA EN VIVO	12
UN EQUIPO DE PRÁCTICA CON SALIDA DE AURICULARES	12
DIRECTAMENTE A UN PA O DISPOSITIVO DE GRABACIÓN CON SALIDA XLR DI	13
DIRECTAMENTE A SU COMPUTADORA A TRAVÉS DE USB	13
LA APLICACIÓN LA·IR	14
DESCARGA E INSTALACIÓN	14
ACTUALIZACIÓN DE FIRMWARE	14
USANDO LA APLICACIÓN	15
PANEL DE CONFIGURACIÓN	17
DIAGRAMA DE BLOQUES	18
PRESUPUESTO	19
DIMENSIONES	20
ADVERTENCIAS	21



INTRODUCCIÓN

¡En cuanto a bajos, nadie es más respetado que Nathan East! El DB-EAST-PRE se ha convertido en la herramienta predilecta de Nathan para su estudio. Posee todo el tono y la versatilidad de su cabezal característico, pero en un formato compacto y portátil.

En palabras del propio gran bajista: "No puedo creerlo, suena exactamente igual que mi gran equipo".

INCLUIDO EN LA CAJA



- PEDAL DB-ESTE-PRE.
- Cable USB TIPO-C 2M.
- Adaptador USB A a C.



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

CONTROLES

VISTA LATERAL DERECHA



ENTRADA 1 / ENTRADA 2

Dispone de dos conectores jack de 6,35 mm que permiten conectar dos bajos simultáneamente. Las entradas admiten un amplio rango de nivel de señal, por lo que son compatibles tanto con bajos pasivos como activos. Utilice el control TRIM de la entrada 2 para equilibrar los dos bajos o reducir el nivel de un bajo activo para evitar la saturación. El control TRIM solo afecta a la señal de la entrada 2 al inicio de la cadena de señal y ofrece un rango de -20 dB a +6 dB.

NOTA: Solo se puede utilizar una ENTRADA a la vez (seleccionada mediante el pedal ENTRADA 1/2).

ENTRADA 2 TRIM



Se accede al control TRIM de la siguiente manera:

- Mantenga presionado el PEDAL DE ENTRADA 1/2 hasta que el LED de entrada parpadee en azul.
- Ajuste el nivel deseado con el control de agudos. El rango de ajuste es de -20 a +6 dB, con 0 dB en la posición de las 12 en punto. Suelte el pedal al finalizar.

NOTA: El ecualizador de agudos no se actualiza a la nueva posición del control hasta que se mueve fuera del modo TRIM. Se recomienda ajustar los agudos deseados después del ajuste.

Las instrucciones también se pueden encontrar impresas en la parte inferior del DB-EAST-PRE.

SINTONIZADOR FUERA

Se enruta desde el extremo frontal del DB-EAST-PRE y, por lo tanto, no se ve afectado por los controles GAIN, VOLUME EQ o MUTE, perfecto para una sintonización silenciosa.

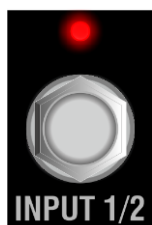




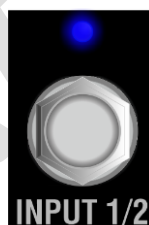
PEDAL - ENTRADA 1/2

Seleccione la entrada que se utilizará.

Como función secundaria, se utiliza junto con el control Treble para modificar el nivel de ajuste de entrada 2.



ENTRADA 1 activa.



ENTRADA 2 activa.

PEDAL - FET/TUBO

Cambia el canal seleccionado entre los canales FET y TUBE.



Canal FET activo.



Canal TUBE activo.



INTERRUPTOR DE MEZCLA



MEZCLA : el pedal alternará entre una mezcla de canales FET y FET+TUBE.



TUBE/FET - El pedal alternará entre los canales FET y TUBE.

CANAL FET

VOLUMEN FET: Controla el nivel del canal FET. Este canal ofrece una respuesta limpia y rápida, articulada y contundente en los graves.

CANAL DE TUBO

TRANSMISIÓN DE TUBO

Ajusta la preganancia del canal de válvulas. Con ajustes bajos, el canal de válvulas tendrá una sutil saturación, aportando un sonido cálido característico. Con ajustes altos, el canal de válvulas se activa con más intensidad, generando más gruñido y distorsión.

CAMPO DE CONDUCCIÓN

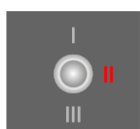
Solo activo en modo de válvulas, ajusta la posición de frecuencia de un filtro paso alto para reducir la distorsión en graves del canal de válvulas. En 0, el control de rango no afecta la señal.

MODO DE CONDUCCIÓN

Ofrece tres modos alternativos, cada uno con un carácter y una sensación distintos:



I - El más limpio de los tres ajustes, pero con un sonido potente, especialmente con el control de la válvula activado al máximo. Aplica un ligero recorte asimétrico a la señal. Puede usarse para calentar una señal relativamente limpia.



II - Carácter similar al de la posición superior, pero con un mayor control para producir un sonido de válvulas más distorsionado. Recorte aún más asimétrico. Permite ajustar una distorsión de graves de leve a completa, manteniendo un sonido nítido y definido. Experimente con el control RANGE para lograr el sonido perfecto.



III - Una distorsión más fría en la posición media; los armónicos impares son más pronunciados en esta configuración. Este es el sonido más agresivo de los tres y permite lograr una distorsión de graves extremadamente intensa al usarlo junto con el control RANGE.



VOLUMEN DEL TUBO

Controla el nivel de post-ganancia del canal TUBE. Úsalo junto con el control TUBE Drive para obtener el tono de overdrive perfecto al volumen adecuado.

Ecualizador

BAJOS: Aumentar este control añade más frecuencias bajas al sonido, ideal para aumentar el subwoofer. Disminuir este control reduce las frecuencias bajas, útil para controlar la realimentación de graves o limpiar un sonido turbio. En 5, el filtro de bajos tendrá una respuesta plana.

LO-MID - Realza o atenúa los medios bajos de la señal con este control. El control de conmutación del modo LO-MID modifica la frecuencia de operación y la Q del control de nivel LO-MID. Hay tres ajustes disponibles:



SWITCH UP: Un corte estrecho de medios bajos, ideal para dar más definición al bajo al tocar con un baterista. Tíralo hacia atrás para dar espacio al bombo y la caja, y súbelo para impulsar el bajo frente a la batería.



INTERRUPTOR DE MEDIOS: Un control de rango medio más amplio es excelente para resaltar el gruñido de sus graves, muy útil para darle más fuerza a sus tonos distorsionados o para reducir y aumentar la claridad del rango medio.



SWITCH DOWN - Una configuración de rango medio estrecha (similar a la configuración anterior), aunque más refinada y menos agresiva, buena para resaltar el bajo para un tono slap o aumentar la definición al tocar guitarras distorsionadas.

ALTO-MEDIO

Un único filtro ecualizador de pico situado a 1,5 kHz permite el control de los HI-MID del bajo.

TRIPLICAR

Un filtro de estantería potencia las frecuencias más agudas, aportando mayor claridad en los agudos. Disminuya el control para eliminar las frecuencias más agudas, ideal para un sonido suave y delicado.

INCLINACIÓN

Funciona como un control de equilibrio general del tono. Al girar hacia la clave de sol, se reducen las frecuencias graves y se intensifican las agudas. Al girar hacia la clave de fa, se produce el efecto contrario. Este control es perfecto para ajustar el tono general y garantizar su correcto funcionamiento en cualquier situación.

VOLUMEN MAESTRO

Permite ajustar rápidamente el nivel de salida general, manteniendo el tono y la coloración logrados en la entrada, la etapa de ecualización y cualquier componente conectado al bucle de efectos. Afecta únicamente a la salida principal.



DE PIE - BYPASS/MUTE

ES

El pedal anulará o silenciará la señal, según la posición del interruptor MUTE/BYPASS. Afecta la salida principal y la salida DI.



BYPASS/MUTE - Deshabilitado.

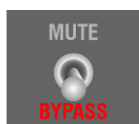


BYPASS/MUTE - Habilitado.



SILENCIO - Con el pedal BYPASS/MUTE activo, la salida principal, la salida DI/auriculares y el envío de efectos se silenciarán.

NOTA: *la señal todavía está presente en la salida del sintonizador*



BYPASS: Con el pedal BYPASS/MUTE activo, la señal de la SALIDA PRINCIPAL y de la SALIDA DI/AURICULARES se tomará directamente después de la selección de entrada. Los canales FET/de válvulas, el ecualizador y el bucle de efectos se omiten.

NOTA: *Si los DI/Auriculares están en modo PRE, la activación del modo bypass no tiene efecto en las salidas DI/Auriculares.*





Entrada de CC

Un conector de entrada de CC para conectar una fuente de alimentación regulada **de 9 V CC con centro negativo** (no incluida) con una potencia nominal de **500 mA** o superior y un conector de tipo 2,1 x 5,5 x 10 mm.

ADVERTENCIA: No conecte fuentes de alimentación que tengan un voltaje de salida superior a 12 V

USB

Acceda y modifique el LA-IR integrado y actualice el firmware de los pedales mediante la app LA-IR y el cable USB Tipo-C incluido. Consulte [la sección de la app LA-IR](#) para más información.

También transmite el audio de los pedales a tu PC (sigue la señal de salida DI e incluye audio emulado pre/post IR).

ENTRADA AUXILIAR

Un conector de 3,5 mm para conectar una fuente de sonido externa. Útil para improvisar con pistas de audio.

TELÉFONOS

Un conector de 3,5 mm para monitorización. La salida de auriculares (PHONES) sigue la salida DI y depende de la selección del modo DI.

SALIDA DI

Una salida XLR balanceada con puntos de fuente de audio seleccionables a través del interruptor MODE y un interruptor GROUND LINK para reducir potencialmente el zumbido de audio inducido por bucles de tierra cuando se conecta a otros equipos.



INTERRUPTOR DE MODO

ES



PRE - Señal procedente de la etapa frontal del pedal, justo después de la selección de entrada, antes de los canales FET/Tube, EQ y loop FX.



POST: Señal estándar que incluye canales FET/de válvulas, ecualizador y bucle de efectos. No se ve afectada por el volumen maestro.



LA·IR: Igual que la versión posterior, pero con los IR de entrada correspondientes activados, así como cualquier ecualizador de usuario ajustado desde la app LA·IR. Cada entrada tiene su propio IR precargado, pero puedes cambiarlo por el tuyo propio mediante la app LA·IR.

INTERRUPTOR DE ENLACE DE TIERRA



ENLACE DE TIERRA ACTIVADO - El pin de tierra del conector DI está conectado a la tierra de audio del DB-EAST-PRE.



ELEVACIÓN DE ENLACE DE TIERRA : La clavija de tierra del conector DI está aislada de la tierra de audio del DB-EAST-PRE. Esto puede ayudar a solucionar problemas de zumbido por bucle de tierra.





ENVÍO DE FX

Conector de salida no balanceado de 6,3 mm para conectar dispositivos de efectos externos a tu pedal de preamplificador. Incluye todos los ecualizadores, pero no se ve afectado por el volumen maestro.

RETORNO DE FX

Conector de entrada no balanceado de 6,3 mm para conectar la señal de retorno de los dispositivos de efectos externos. Interrumpe la señal al conectar un conector.

PRODUCCIÓN

Una salida de nivel de línea a través de un conector de 6,3 mm para conectar el DB-EAST-PRE a la entrada de un amplificador.

ADVERTENCIA: No conecte la **SALIDA PRINCIPAL** a una entrada de altavoz.



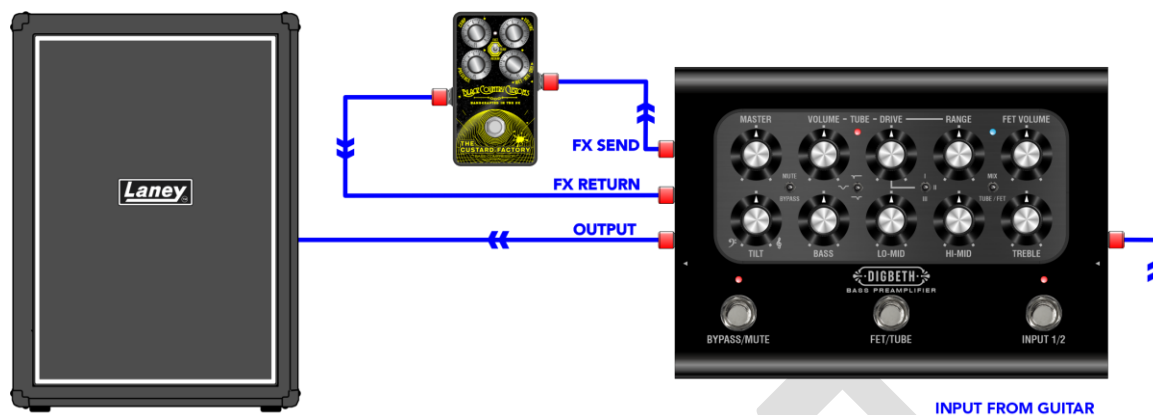
VISTA BASE

Aquí se adjunta el número de serie del producto junto con la información de conexión y las instrucciones para el control de ajuste.



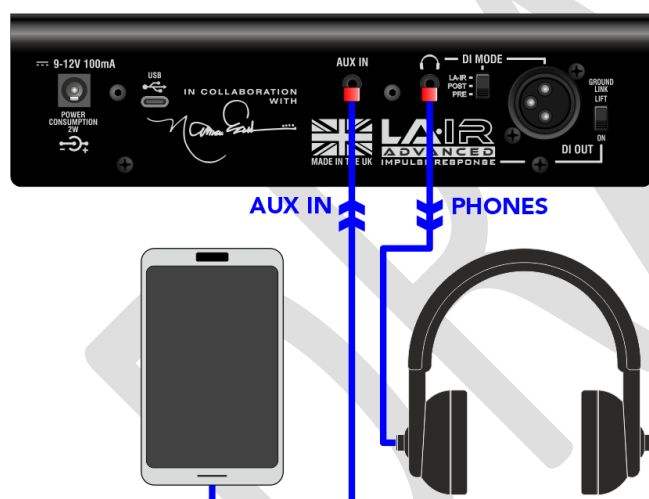
CONECTA EL DB-ESTE-PRE

COMO PLATAFORMA EN VIVO



En el ejemplo anterior, la salida DB-EAST-PRE está conectada a un Laney LFR-212. El bucle de efectos integrado también se ha utilizado con un pedal compresor de bajos BCC-TCF conectado.

UN EQUIPO DE PRÁCTICA CON SALIDA DE AURICULARES



El DB-EAST-PRE incluye una salida de auriculares de alta calidad para practicar en silencio. Está optimizado para auriculares de alta impedancia, como los comunes de 33 Ω , aunque se puede usar cualquiera.

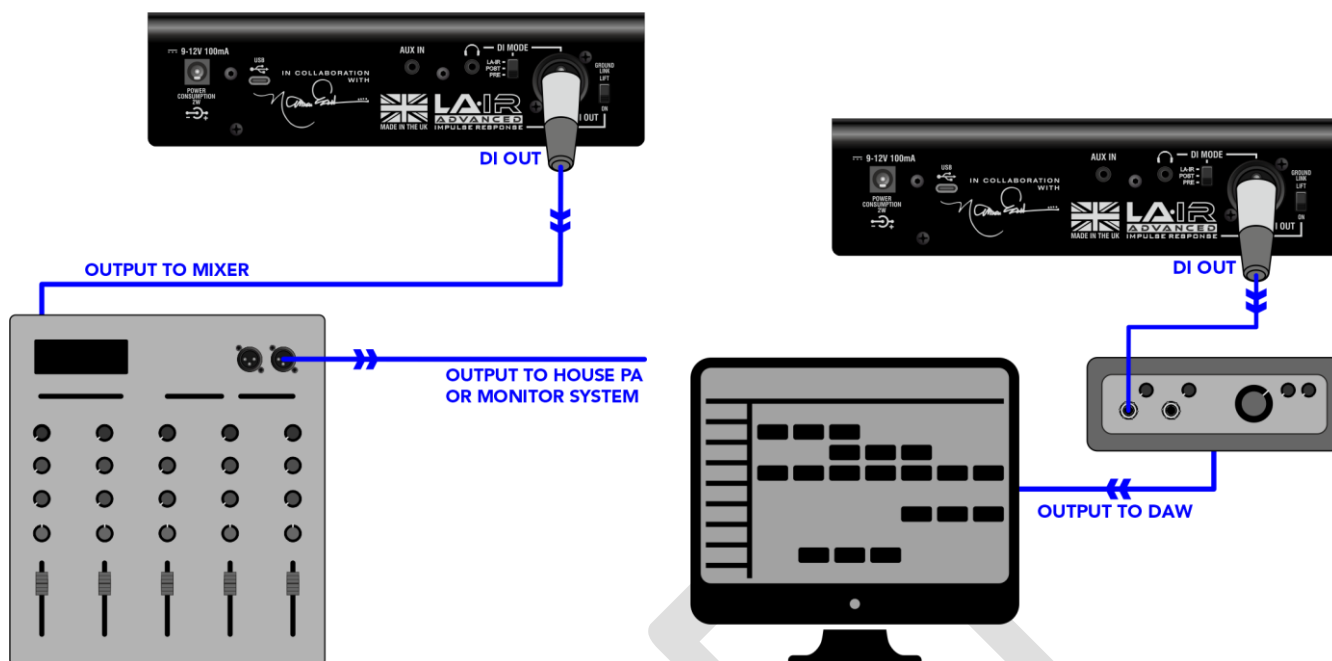
NOTA: La salida principal seguirá activa con los auriculares conectados.

Para tocar con una pista de acompañamiento, el DB-EAST-PRE incluye una entrada auxiliar. Se trata de un miniconector estéreo de 3,5 mm que se conecta a la salida de audio de cualquier dispositivo con salida auxiliar o de auriculares.

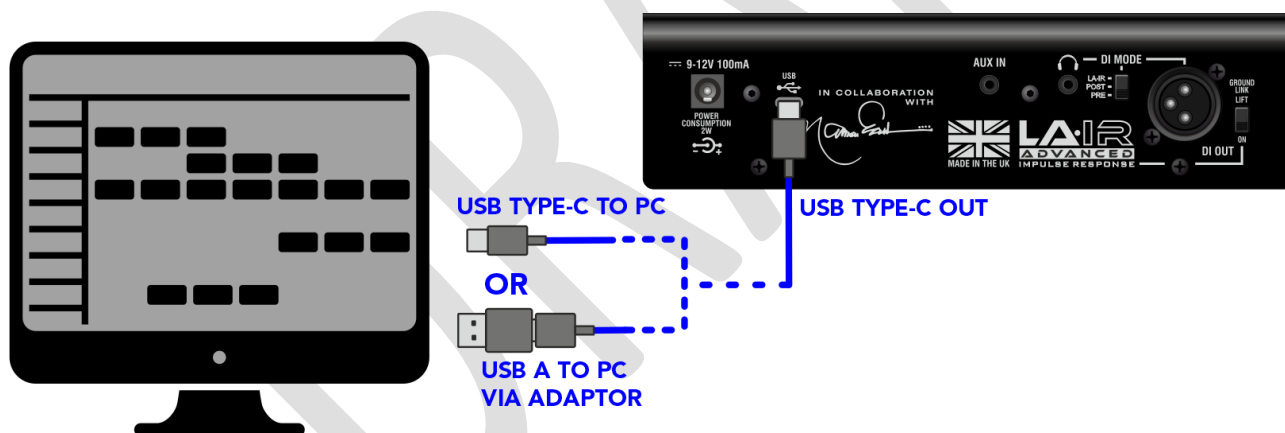


DIRECTAMENTE A UN PA O DISPOSITIVO DE GRABACIÓN CON SALIDA XLR DI

ES



El DB-EAST-PRE tiene una salida DI emulada de altavoz de alta calidad que se puede conectar a cualquier dispositivo de entrada de nivel de línea balanceado/no balanceado, como un mezclador, PA o interfaz de audio a DAW.



DIRECTAMENTE A SU COMPUTADORA A TRAVÉS DE USB

Una vez que el pedal se haya encendido y conectado, su PC mostrará una ventana emergente indicando que el pedal está conectado y le notificará cuando el dispositivo esté listo.

Una vez instalada, ya puedes usar el pedal libremente con la app LA·IR. Simplemente inicia la app con el pedal conectado y estará listo. Consulta la sección "LA APP LA·IR" para más información.

Además, cuenta con audio USB de doble canal. El canal izquierdo proporciona el audio emulado, según la configuración del interruptor de emulación LA·IR. El canal derecho proporciona el audio sin emular, sin necesidad de la emulación de caja integrada.



LA APLICACIÓN LA·IR

Al comprar tu DB-EAST-PRE, también tienes acceso a la app LA·IR de Laney. Esta app te permite ampliar aún más el sonido de tu DB-EAST-PRE sustituyendo los IR preinstalados por los tuyos propios, además de ofrecer un ecualizador paramétrico de 8 bandas para cada entrada (solo afecta a la salida DI/auriculares).

Todo esto se puede hacer sobre la marcha durante la práctica, para que puedas escuchar el cambio en tu sonido mientras tocas.

La aplicación funciona en Windows 10/11 y Mac OS.

DESCARGA E INSTALACIÓN

Para recibir su software, primero registre su producto a través de la [página de garantía de Laney](#). Al enviar su registro, recibirá un enlace de descarga para el instalador (Mac o Windows).

También se enviará a su correo electrónico un enlace para descargar el software.

VENTANAS

Una vez descargado, ejecute Setup-LAIR_x64.exe, que se encuentra en la carpeta de descargas del explorador de archivos. Siga las instrucciones del instalador, acepte el EULA y elija una ubicación adecuada para la instalación. A continuación, pulse "Instalar" para finalizar.

IMPERMEABLE

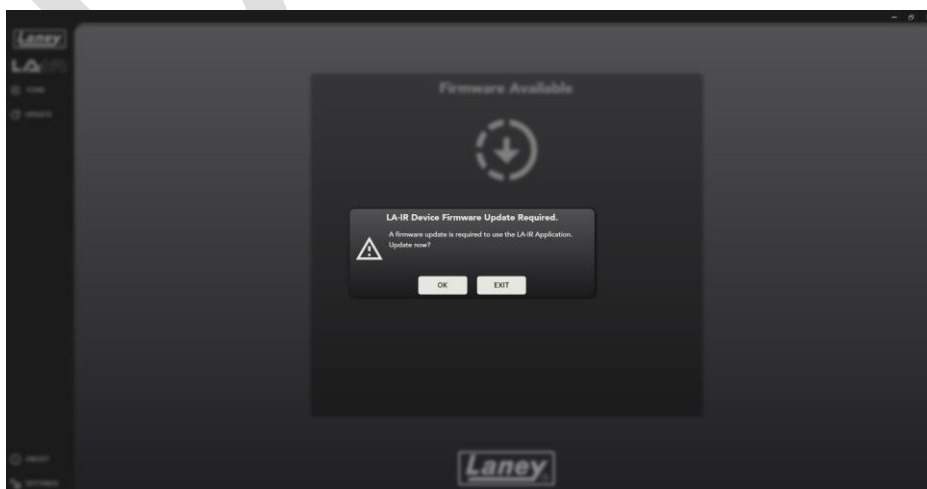
Una vez descargado el archivo .dmg, arrástrelo a la carpeta de aplicaciones para completar la instalación. A partir de ahora, inicie la aplicación LA·IR desde esta carpeta.

ACTUALIZACIÓN DE LA·IR

La aplicación te solicitará automáticamente una actualización al iniciarse si se lanza una nueva versión. Recomendamos aceptar cualquier actualización, ya que puede incluir nuevas funciones o correcciones de errores.

ACTUALIZACIÓN DE FIRMWARE

De igual forma, con tu DB-EAST-PRE conectado y encendido, recibirás una notificación si hay actualizaciones de firmware disponibles para el pedal. Recomendamos habilitar las actualizaciones disponibles para mejorar tu experiencia de usuario.



Es posible que las actualizaciones menores no se muestren como una ventana emergente, así que asegúrese de revisar el panel de actualizaciones de vez en cuando, donde puede acceder a ellas.



USANDO LA APLICACIÓN

CONECTANDO EL DB-ESTE-PRE

Conectar el DB-EAST-PRE es fácil mediante el cable USB Tipo-C incluido con el pedal. Conecta un extremo al puerto USB Tipo-C del pedal y el otro al ordenador donde tengas la aplicación descargada.

Se puede conectar a una computadora con conectores USB Tipo-C o A; simplemente use el adaptador USB A a C provisto.

CAMBIANDO LOS IR

Además de los dos IR precargados en el pedal, la aplicación te permite cambiarlos por cualquiera de tus propios IR. Para cargar tu propio IR de usuario, haz clic en el menú desplegable bajo DI 1 o 2 y selecciona "Importar IR" (solo se pueden usar archivos .wav). La aplicación convertirá tu IR al formato .Lair compatible con el pedal. No te preocupes, ¡tu archivo .wav original no se eliminará! La aplicación también incluye dos IR de cabina 1x12 y 4x12 de Laney, además de los IR precargados DB-EAST-PRE.



Es posible editar el nombre de los IR de usuario, así como eliminarlos del pedal y de la aplicación. Para ello, haga clic derecho en cualquier IR en la sección "Usuario" y pulse "EDITAR" o "ELIMINAR". Los IR de sistema predeterminados no se pueden eliminar.

ADVERTENCIA: La eliminación de un IR de usuario es permanente e irreversible. La única forma de recuperarlo es reimportando el archivo .wav original.

CAMBIANDO LA GANANCIA

La ganancia de cada IR también se puede ajustar de forma independiente mediante el control radial del lado derecho, en caso de que el volumen sea demasiado alto o bajo. Esta ganancia se guardará en el archivo .Lair del IR, por lo que se conservará al usar el pedal sin la aplicación. Se pueden ajustar las ganancias de los IR de usuario y de sistema.

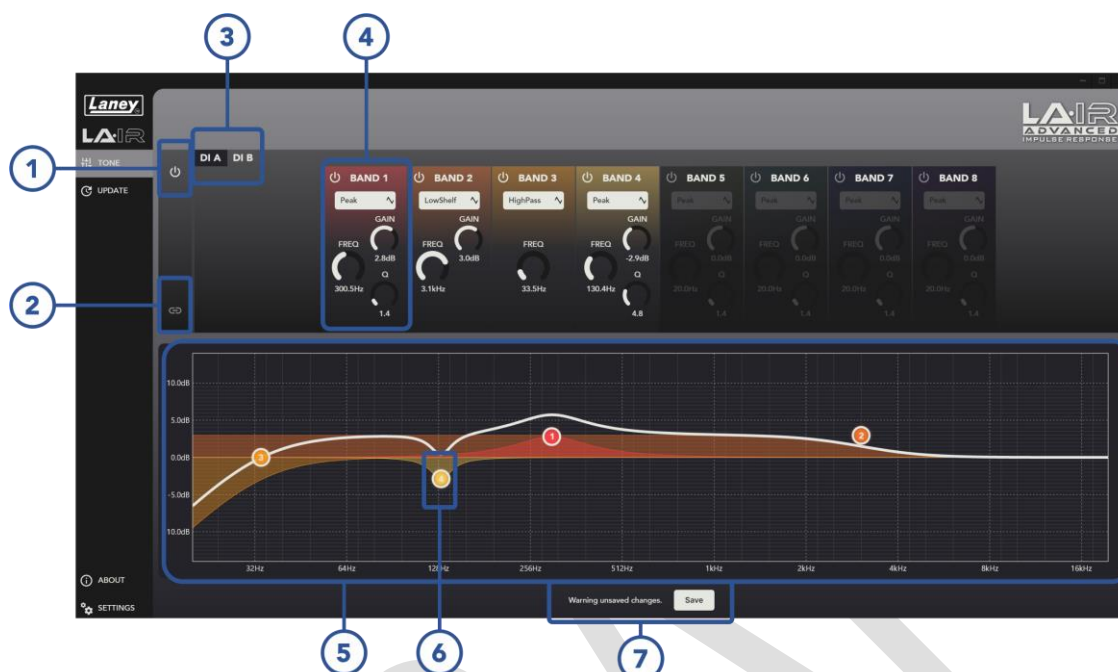
Simplemente arrastre el control deslizante o, alternativamente, use la rueda del ratón o haga doble clic e introduzca manualmente la ganancia deseada (en dB). El rango va de -40 dB a +6 dB.



CAMBIANDO EL ECUALIZADOR

La aplicación LA-IR también viene con un ecualizador paramétrico de 8 bandas para cada configuración DI. Hay 5 filtros diferentes disponibles, combinados con controles fáciles de usar que le permiten cambiar la ganancia, la frecuencia y el factor Q según el filtro aplicado.

ADVERTENCIA: ¡Todos los cambios de ecualización se perderán de forma permanente si la aplicación se cierra o se desconecta sin guardar!



1. ALTERNAR EQ

Enciende y apaga el ecualizador para todo el pedal (DI 1 y 2), puede ser útil para pruebas secas/húmedas.

2. ENLACE A+B

Vincula los ecualizadores DI 1 y 2 para que sean iguales. Esto seguirá el ecualizador de DI 1 al presionarlo. Desvincularlo revertirá DI 2 a su estado anterior.

3. DI SELECCIONAR

Seleccione la DI cuyo ecualizador desea editar. La DI seleccionada se resalta en negro.

4. CONTROLES DE BANDA

Los controles principales de cada banda se encuentran aquí. Active y desactive la banda y cambie el filtro que desea aplicar en el menú desplegable. Elija entre peaking, paso alto/bajo y filtro de plataforma alto/bajo.

Además, hay tres controles deslizantes radiales disponibles para ajustar la ganancia, la frecuencia central y el factor Q del filtro. El valor de cada control deslizante se puede modificar arrastrándolo, usando la rueda del ratón o haciendo doble clic en el número e introduciendo manualmente el valor deseado. Según el filtro seleccionado, estarán disponibles uno o varios de estos controles.

5. GRÁFICO DE RESPUESTA DE FRECUENCIA

Este gráfico muestra la respuesta de frecuencia resultante de todas las bandas del ecualizador. Visualiza tus cambios en vivo para ver fácilmente cómo se verá afectado tu sonido. Además, cada banda está codificada por colores para que puedas ver qué función cumple cada filtro.



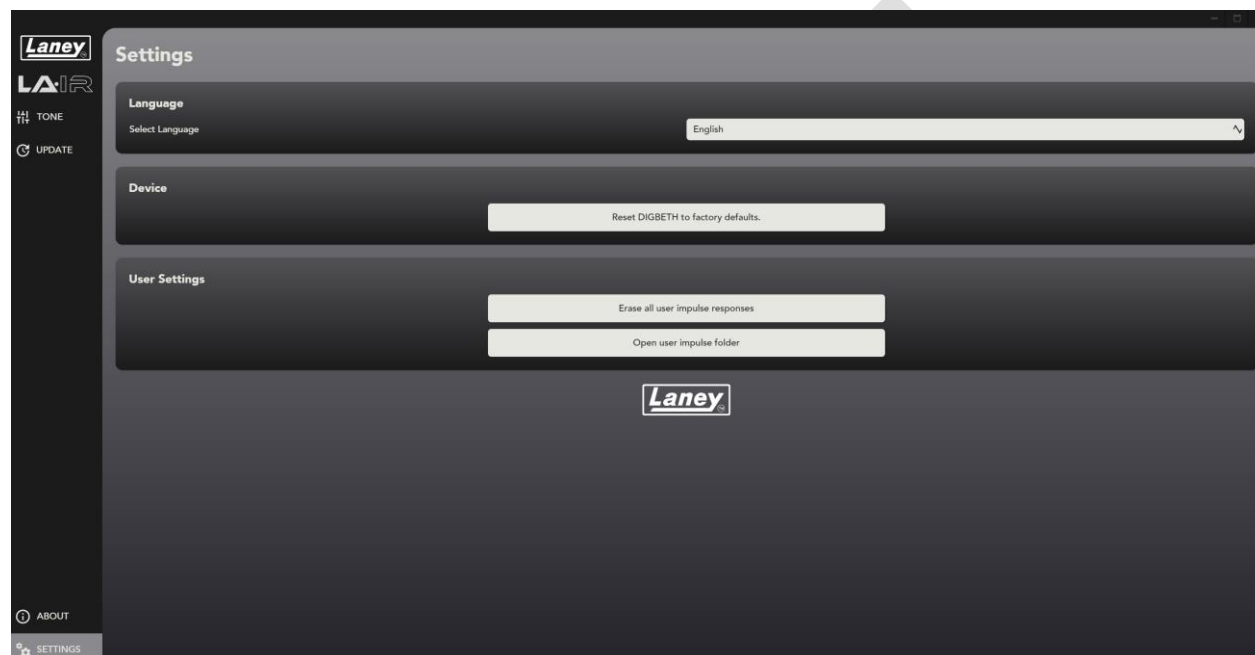
6. NODO DE BANDA

El gráfico también muestra un nodo numerado que representa cada banda activa. Muestra la frecuencia central y la ganancia actuales, y se pueden arrastrar para facilitar los cambios. Para cambios más precisos, recomendamos usar los controles de banda (4).

7. BOTÓN GUARDAR

Pulsa este botón para guardar los cambios no guardados en los ecualizadores (1 y 2), de modo que puedan almacenarse en el pedal y usarse sin la app. Si hay cambios sin guardar, esto te avisará de que al cerrar la app (o desconectar el pedal) se perderán.

PANEL DE CONFIGURACIÓN



IDIOMA

Cambie el idioma de la aplicación LA-IR a su idioma preferido.

REINICIAR DISPOSITIVO

Esto restablecerá todos los cambios de ecualización y ganancia, y restaurará los IR a los valores predeterminados de Nathan East. Esta acción no se puede deshacer y se perderán todos los cambios predeterminados.

BORRANDO EL USUARIO IRS

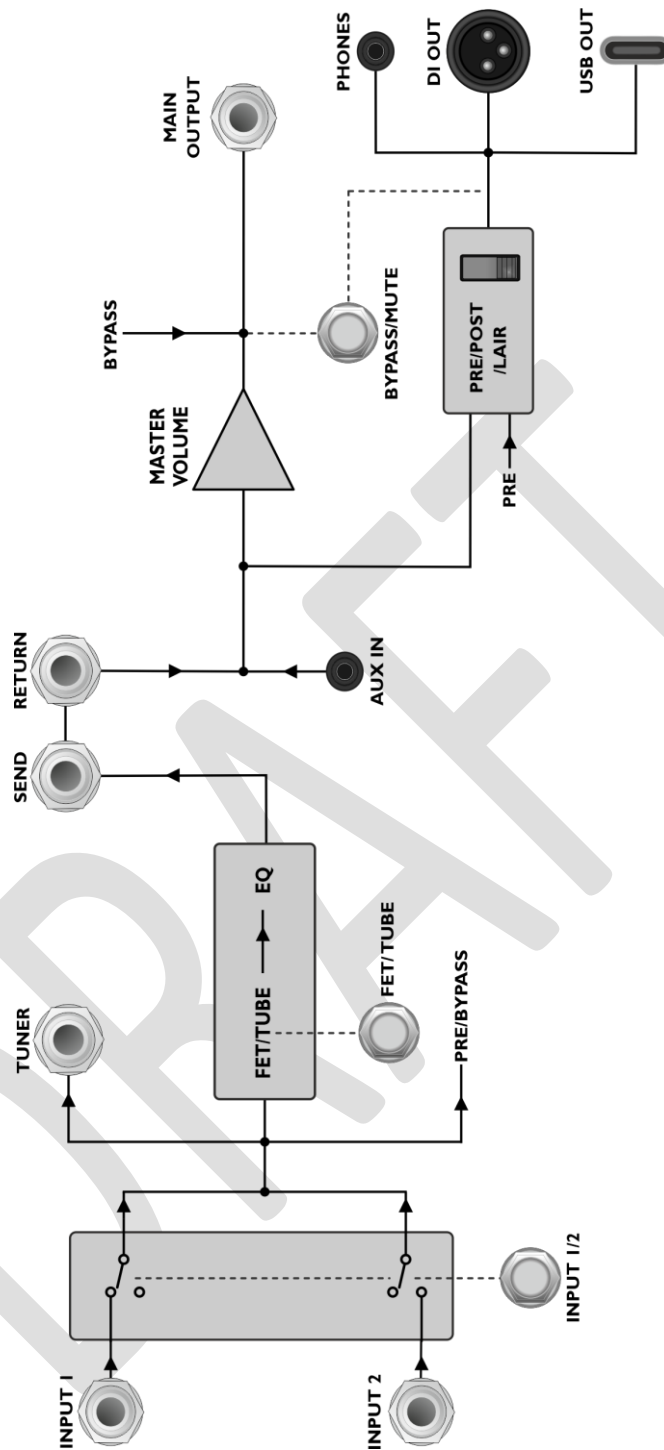
Elimina todos los IR de usuario de la aplicación y del pedal. Es imposible recuperarlos a menos que tengas el archivo .wav original para importarlo de nuevo, así que asegúrate de hacerlo. Aparecerá una advertencia emergente antes de eliminarlos.

ABRIR CARPETA IR DE USUARIO

Abra la carpeta donde se almacenan todos los IR importados.



DIAGRAMA DE BLOQUES

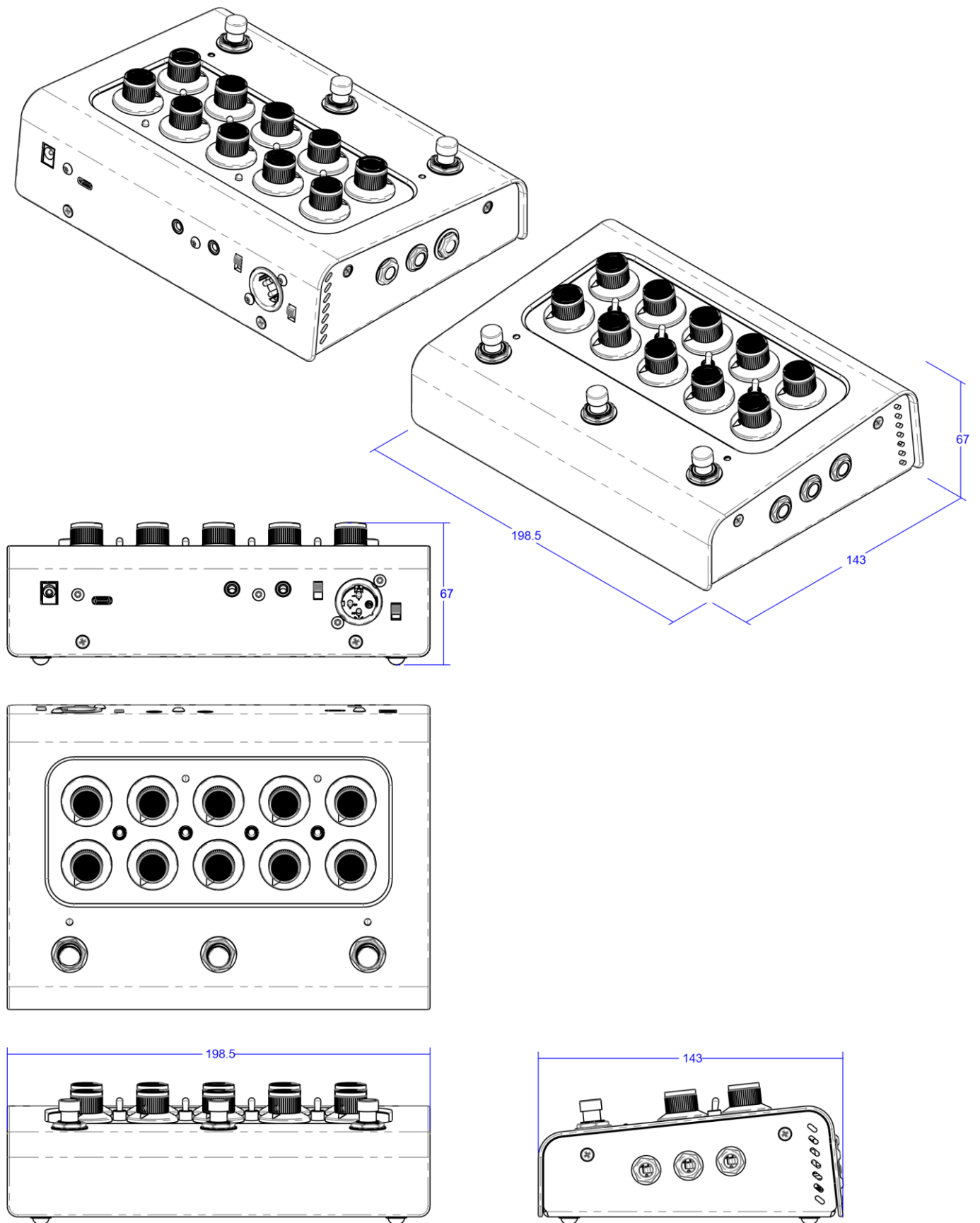


PRESUPUESTO

Modelo N°	DB-ESTE-PRE
Código SKU	BCC-DB-ESTE-PRE
Nombre	Aduanas del País Negro - DB-EAST-PRE
Tipo	Preamplificador de bajo para pedalera
Impedancia de entrada	10 MΩ
Canales	Fet y Tube (conmutables por pedal)
Ecualizador	Control de graves, medios-bajos (con Q conmutable y frecuencia de funcionamiento), medios-altos, agudos y inclinación, todos con nivel +/-.
Controles	Fet , Rango de tubo, Nivel de unidad de tubo con interruptor de modo, Volumen de tubo, Graves, Medios bajos con interruptor de modo, Medios altos, Agudos, Inclinación, Volumen maestro, Pedal de bypass/silencio con interruptor de modo, Pedal de canal Fet /Tube con interruptor de modo, Pedal de entrada 1/2
Indicadores	LED para canales Bypass/Mute, Entrada 1/2 y Fet /Tube
Entradas	2 conectores de entrada de instrumento mono de 6,3 mm (1/4"), conector de retorno de efectos de 6,3 mm, conector de entrada auxiliar estéreo de 3,5 mm
Salidas	Sintonizador de 6,3 mm, envío de efectos, salida, conector para auriculares estéreo de 3,5 mm, salida DI XLR macho balanceada con toma de tierra conmutable e interruptor de modo de fuente: pre, post y LA·IR
Otro	USB tipo C para transmisión de audio de clase compatible a 48 kHz (salida principal emulada y no emulada) y acceso a la aplicación LA·IR
Fuente de alimentación	Fuente de alimentación CC regulada de 9 V-12 V, 500 mA. No incluida: conector de centro negativo de 2,1 x 5,5 x 12 mm.
Consumo típico de energía	6 vatios
Dimensiones de la unidad (Alto x Ancho x Profundidad)	67 x 199 x 143 mm (2,6" x 7,8" x 5,6")
Peso unitario	1,2 kg (2,6 libras)
Dimensiones de la caja (alto, ancho y profundidad)	129 x 238 x 182 mm (5,1" x 9,4" x 7,2"), 0,006 M3
Peso empaquetado	1,65 kg (3,6 libras)
Código EAN (Único)	5060109459111



DIMENSIONES



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

ADVERTENCIAS

MANUFACTURER: HEADSTOCK DISTRIBUTION LTD. STEELPARK ROAD,
COOMBS WOOD BUSINESS PARK WEST, HALESOWEN, B62 8HD, UK






Para aprovechar al máximo su nuevo producto y disfrutar de un rendimiento duradero y sin problemas, lea detenidamente este manual del propietario y guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas.

- 1) Desembalaje: Al desembalar su producto, compruebe detenidamente que no haya signos de daños que puedan haberse producido durante el transporte desde la fábrica de Laney hasta su distribuidor. En el improbable caso de que se hayan producido daños, vuelva a embalar la unidad en su caja original y consulte a su distribuidor. Le recomendamos encarecidamente que conserve su caja de transporte original, ya que en el improbable caso de que su unidad presente una falla, podrá devolverla a su distribuidor para que la rectifique en un embalaje seguro.
- 2) Conexión del amplificador: Para evitar daños, generalmente es recomendable establecer y seguir un patrón para encender y apagar su sistema. Con todas las partes del sistema conectadas, encienda el equipo fuente, mezcladores, procesadores de efectos, etc., ANTES de encender su amplificador. Muchos productos tienen grandes sobretensiones transitorias al encenderse y apagarse, lo que puede dañar los altavoces. Al encender su amplificador ULTIMO y asegurarse de que su control de nivel esté ajustado al mínimo, los transitorios de otros equipos no deberían llegar a sus altavoces. Espere hasta que todas las partes del sistema se hayan estabilizado, generalmente un par de segundos. De manera similar, cuando apague su sistema, siempre baje los controles de nivel de su amplificador y luego apáguelo antes de apagar otros equipos.
- 3) Cables: nunca use cables blindados o de micrófono para las conexiones de los altavoces, ya que no serán lo suficientemente sustanciales para manejar la carga del amplificador y podrían causar daños a todo el sistema. Utilice cables blindados de buena calidad en cualquier otro lugar.
- 4) Servicio: El usuario no debe intentar reparar estos productos. Remita todo el servicio a personal de servicio calificado.
- 5) Preste atención a todas las advertencias.
- 6) Siga todas las instrucciones.
- 7) No use este aparato cerca del agua.
- 8) Limpie solamente con un paño seco.
- 9) No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 10) No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
- 11) Un aparato con construcción de Clase I se debe conectar a un tomacorriente de red con una conexión protectora. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos clavijas y una tercera clavija de conexión a tierra. La hoja ancha o la tercera punta se proporciona para su seguridad. Si el enchufe provisto no encaja en su tomacorriente, consulte a un electricista para reemplazar el tomacorriente obsoleto.
- 12) Proteja el cable de alimentación para que no lo pisen ni lo pellizquen, especialmente en los enchufes, los receptáculos de conveniencia y el punto en el que salen del aparato.
- 13) Utilice únicamente aditamentos/accesorios proporcionados por el fabricante.
- 14) Utilícelo únicamente con un carro, soporte, trípode, abrazadera o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Cuando se utiliza un carro, tenga cuidado al mover la combinación carro/aparato para evitar lesiones por vuelco.
- 15) El enchufe de red o el acoplador del aparato se utiliza como dispositivo de desconexión y debe permanecer fácilmente operable. El usuario debe permitir un fácil acceso a cualquier enchufe de red, acoplador de red e interruptor de red que se use junto con esta unidad para que pueda operarse fácilmente. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante largos períodos de tiempo.
- 16) Remita todo el servicio a personal de servicio calificado. Se requiere servicio cuando el aparato ha sufrido algún daño, como cuando el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona normalmente, o se ha caído.
- 17) Nunca rompa el pin de tierra. Conéctelo únicamente a una fuente de alimentación del tipo marcado en la unidad junto al cable de alimentación.
- 18) Si este producto se va a montar en un bastidor de equipos, se debe proporcionar un soporte trasero.
- 19) Nota solo para el Reino Unido: si los colores de los cables del cable de alimentación de esta unidad no se corresponden con los terminales de su enchufe, proceda de la siguiente manera:
 - o El cable de color verde y amarillo debe conectarse al terminal que está marcado con la letra E, el símbolo de tierra, de color verde o de color verde y amarillo.
 - o El cable que es de color azul debe conectarse al terminal que está marcado con la letra N o el color negro.
 - o El cable que es de color marrón debe conectarse al terminal que está marcado con la letra L o el color rojo.
- 20) Este aparato eléctrico no debe exponerse a goteos o salpicaduras y se debe tener cuidado de no colocar objetos que contengan líquidos, como jarrones, sobre el aparato.
- 21) La exposición a niveles de ruido extremadamente altos puede causar una pérdida auditiva permanente. Las personas varían considerablemente en la susceptibilidad a la pérdida de audición inducida por el ruido, pero casi todos perderán algo de audición si se exponen a un ruido lo suficientemente intenso durante un tiempo suficiente. La Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA, por sus siglas en inglés) del gobierno de EE. UU. ha especificado los siguientes niveles de exposición permisibles al ruido: Según OSHA, cualquier exposición que exceda los límites permisibles anteriores podría provocar pérdida auditiva. Se deben usar tapones para los oídos o protectores en los canales auditivos o sobre los oídos al operar este sistema de amplificación para evitar una pérdida auditiva permanente, si la exposición excede los límites establecidos anteriormente. Para evitar una exposición potencialmente peligrosa a niveles de presión de sonido altos, se recomienda que todas las personas expuestas a equipos capaces de producir niveles de presión de sonido altos, como este sistema de amplificación, estén protegidas con protectores auditivos mientras esta unidad está en funcionamiento.
- 22) Si su electrodoméstico cuenta con un mecanismo de inclinación o un gabinete de estilo contragolpe, use esta característica de diseño con precaución. Debido a la facilidad con la que el amplificador se puede mover entre posiciones rectas e inclinadas hacia atrás, solo use el amplificador en una superficie nivelada y estable. NO opere el amplificador en un escritorio, mesa, estante o cualquier otro tipo de plataforma inestable e inadecuada.
- 23) Los símbolos y la nomenclatura utilizados en el producto y en los manuales del producto, destinados a alertar al operador sobre las áreas en las que puede ser necesaria una precaución adicional, son los siguientes:

Duration Per Day in Hours	Sound Level dBA, slow response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
1/4 ou inférieur	115



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

 CAUTION:	Diseñado para alertar al usuario sobre la presencia de 'voltaje peligroso' no aislado dentro de la carcasa del producto que puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.
 WARNING:	Pretende alertar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (Servicio) en la literatura que acompaña al producto.
PRECAUCION:	Riesgo de descarga eléctrica - NO ABRIR. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la cubierta. No hay piezas reparables por el usuario en el interior. Remita el servicio a personal calificado.
WARNING: ADVERTISSEMENT : ADVERTENCIA: ACHTUNG:	<p>To prevent electrical shock or fire hazard, do not expose this appliance to rain or moisture. Before using this appliance, please read the operating instructions for further warnings.</p> <p>Afin de prévenir les risques de décharge électrique ou de feu, n'exposez pas cet appareil a la pluie ou a l'humidité. Avant d'utiliser cet appareil, lisez les avertissements supplantais situes dans le guide.</p> <p>Para evitar descargas eléctricas o peligro de incendio, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad. Antes de usar este aparato, lea las instrucciones de funcionamiento para conocer más advertencias.</p> <p>Um einen elektrischen Schlag oder Feuergefahr zu vermeiden, sollte dieses Gerät nicht dem Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Vor Inbetriebnahme unbedingt die Bedienungsanleitung lesen.</p>
	<p>Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las reglas de la FCC La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida que pueda causar un funcionamiento no deseado. <p>Advertencia: Los cambios o modificaciones al equipo no aprobados por Laney pueden anular la autoridad del usuario para usar el equipo.</p> <p>Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas. Reorientar o reubicar la antena receptora. Aumente la separación entre el equipo y el receptor. Conecte el equipo a una toma de un circuito diferente al que está conectado el receptor. Consulte al distribuidor oa un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.</p>
	<p>Este producto cumple con los requisitos de las siguientes normas, directivas y reglas europeas: marca CE (93/68/EEC), bajo voltaje (2014/35/EU), EMC (2014/30/EU), RoHS (2011/65 /UE), ErP (2009/125/UE)</p> <p>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE SIMPLIFICADA</p> <p>El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: http://support.laney.co.uk/aprobaciones </p>
	<p>El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con el requisito legal pertinente Normas sobre equipos eléctricos (seguridad) de 2016, Normas sobre compatibilidad electromagnética de 2016, Restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en las Normas sobre equipos eléctricos y electrónicos de 2012, Diseño ecológico para la energía. Productos relacionados e información sobre energía, (Enmienda) (Salida de la UE) Reglamentos de 2012</p>
	<p>Para reducir el daño medioambiental, al final de su vida útil, este producto no debe desecharse junto con los residuos domésticos normales en vertederos. Debe llevarse a un centro de reciclaje homologado según las recomendaciones de la directiva WEEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) aplicable en su país.</p>



BLACK COUNTRY CUSTOMS

HANDCRAFTED IN THE UK



LANEY AMPLIFICATION

STEELPARK ROAD, COOMBSWOOD BUSINESS PARK WEST, HALESOWEN, B62 8HD. UK
FOR THE LATEST INFORMATION PLEASE VISIT WWW.LANEY.CO.UK

EN INTERÉS DEL DESARROLLO CONTINUO, LANEY SE RESERVA EL DERECHO DE MODIFICAR LAS ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO SIN NOTIFICACIÓN PREVIA.

Versión 0.1